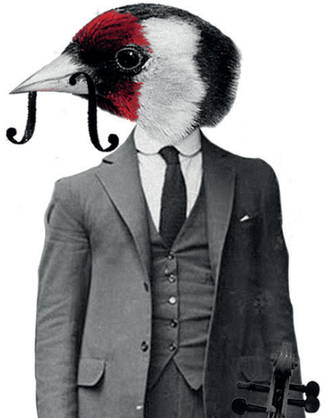
ORQUESTA CIUDAD DE GRANADA 2016 -17
Auditorio Manuel de Falla.
Paseo de los Mártires s/n.
18009 – Granada
Tel. 958 22 00 22
Fax: 958 22 23 22
ocg@orquestaciudadgranada.es
www.orquestaciudadgranada.es

TAQUILLAS
www.redentradas.com
Tlf.: 958 10 81 81

Redentradas
Ancha de la Virgen, 25

Teatro Isabel La Católica
Acera del Casino s/n
Tel. 958 22 29 07

Información
958 22 11 44
taquilla@orquestaciudadgranada.es



ANDREA MARCON
Director artístico

Giancarlo Andretta y
Joseph Swensen
Principales directores invitados

Gerencia
Alicia Pire Méndez de Andés

Concertino *
Peter Biely

Violines primeros
Atsuko Neriishi
Annika Berscheid
Julijana Pejcic
Andreas Theinert
Sei Morishima
Piotr Wegner
Isabel Mellado

Violines segundos
Marc Paquin
Alexis Aguado
Joachim Kopyto
Berj Papazian
Carmen Pavón
Wendy Waggoner
Milos Radojicic

Violas
Hanna Nisonen
Krasimir Dechev
Andrzej Skrobiszewski
Josias Caetano
Donald Lyons
Mónica López

Violoncellos
Kathleen Balfe
Arnaud Dupont
J. Ignacio Perbech
Philip Melcher
Ruth Engelbrecht
Matthias Stern

Contrabajos
Gunter Vogl
Stephan Buck
Xavier Astor

Flauta
Bérengère Michot

Oboe
Eduardo Martínez

Clarinete
Carlos Gil

Fagot
Santiago Ríos

Trompa
Carlos Casero

Trompeta
Manuel Moreno

Percusión
Jaume Esteve
Noelia Arco
(Batería donada por CajaGRANADA Fundación)

*Con el patrocinio de GRUPO HOTELES PORCEL

SÁBADO 10 DICIEMBRE 2016 (F2) CONCIERTO EN FAMILIA
AUDITORIO MANUEL DE FALLA 12:00 y 18:00 h

ADORAR AL NIÑO
Villancicos populares del mundo

El pequeño tamborilero
Estados Unidos, tradicional

Shalom haverím/Salam li Shab
Israel/Palestina, tradicional

Noi siamo I Tre Re
Suiza (Ticino), tradicional

Le marche des Rois
(de la suite «L'arlesienne»)
de G. Bizet (1838-1875)

Kling, Glöcklein, kling
Alemania, tradicional

Da Pacem Domine
Melchior Frank (1580-1639)
arr. Raoul Baumann

Dime, Niño, de quién eres
España (Málaga), tradicional
arr. Héctor Eliel Márquez

Adorar al niño
Venezuela, tradicional

A la rururu
México, tradicional

Boas Festas
Brasil, tradicional

Navidava puri nihua
Bolivia, en aymara

Stille Nacht
M. F. Gruber (1787-1863)

Coro de voces blancas «Escolapios Granada»
Pilar Martín, directora
Granada

Coro infantil Elena Peinado y Coro SCAEM
Elena Peinado, directora
Granada

Coro del CEIP «Isabel la Católica»
José Guillén, director
La Zubia

Coro de voces blancas «Divino Maestro»
Alfonso Guzmán, director
Granada

Coro del IES «Fernando de los Ríos»
Inmaculada Ramos, directora
Fuente Vaqueros

Coro de voces blancas del «Ave María»
Encarni Rodríguez, directora
Granada

Coro del Conservatorio Orfeo de Granada
Mª José Fernández y
Cristóbal Sanz, directores
Granada

Schola Pueri Cantores de la Catedral de Granada
Patricia Latorre, directora
Granada

HÉCTOR ELIEL MÁRQUEZ
director

CONSORCIO GRANADA PARA LA MÚSICA
JUNTA DE ANDALUCIA
AYUNTAMIENTO DE GRANADA
Diputación de Granada
OCG-PATROCINADORES
Colaboradores principales
CAJA GRANADA
CAJA RURAL DE GRANADA
Obra Social "la Caixa"
Fundación Jesús Serra
MCB
Colaboradores +
Kolmeda
LA BORRAJA
Alhambra
Consorcio Transporte Metropolitano Área de Granada
Colaboradores
HotelesPorcel
CLÍNICA HIDALGO
ASOCIADOS SANCHEZ GALDÓ
economistas

Y la colaboración de
Asociación de Amigos de la OCG
Universidad de Granada
Dpto. de Hª y Ciencias de la Música UGR
Azafatas Alhambra
RNE-Radio Clásica
Mudanzas Cañadas (transportista oficial)
Hotal Alhambra Palace
Escuela Internacional de Protocolo de Granada
Orfeo - Conservatorio Privado
Bodegas Pago de Almares
Jamonzar
Quesos de Leyva
Alfonso Aguilar García
MercaGranada - Centro logístico de servicios

Rafa Simón (Diseño gráfico)

2016/17
OCG orquesta ciudad de Granada

ADORAR AL NIÑO
VILLANCICOS POPULARES DEL MUNDO

La Orquesta Ciudad de Granada ofrece de nuevo el programa «Adorar al niño», villancicos populares y canciones tradicionales del mundo, junto a un grandioso coro de voces blancas formado por numerosas agrupaciones de Granada y provincia. El proyecto fue creado en Suiza por Lorenz Indermühle en 2005, y en la actualidad participan cada año más de siete mil alumnos y alumnas de veinte cantones suizos distintos. Aquellos niños, y estos, se esfuerzan durante meses en aprender este repertorio babélico (¡hasta diez idiomas diferentes!), hasta que, por fin, ponen voz a la Navidad en el concierto junto a músicos profesionales, convirtiendo la experiencia pedagógica en una vivencia musical de primer nivel que será guardada en sus corazones y en los nuestros.

HÉCTOR ELIEL MÁRQUEZ FORNIELES

Granadino, estudió en su ciudad natal piano, composición y órgano y en la Schola Cantorum Basiliensis (Suiza) obtuvo un máster en fortepiano. Como compositor, su obra coral ha sido premiada internacionalmente y ha compuesto la banda sonora de varias obras de teatro infantil, y como repertorista ha trabajado en numerosos cursos internacionales de canto con maestros de gran prestigio. Asimismo, es director musical del Coro de la OCG, de la *Schola Pueri Cantores* de la Catedral de Granada, de *Numen Ensemble,* de la compañía de ópera *La voz humana,* miembro y arreglista del octeto vocal *Sietemásuno* y licenciado en Derecho. Actualmente imparte docencia en el Real Conservatorio Superior de Música «Victoria Eugenia» de Granada.